

SONY

4-101-451-41

FD Trinitron
WEGA®

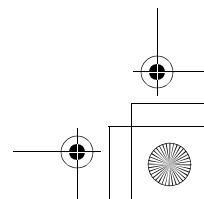
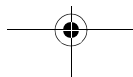
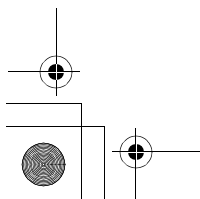
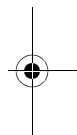
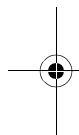
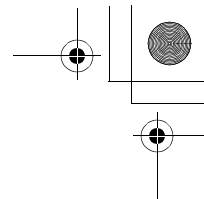
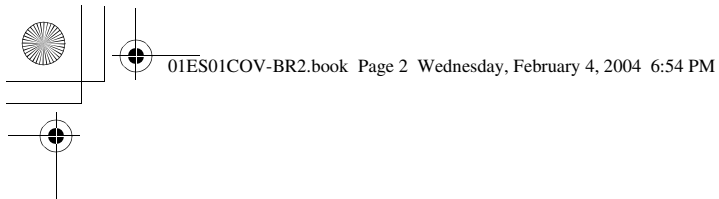
Manual de instrucciones

KV-21FA310

KV-29FA310

Lea este manual antes de operar el producto.

© 2004 por Corporación Sony



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el televisor a la lluvia o humedad.



Este símbolo señala al usuario la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior del aparato de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo indica al usuario que el manual que acompaña a este aparato contiene instrucciones importantes referentes a su funcionamiento y mantenimiento.

Nota para el instalador de CATV

Esta nota pretende llamar la atención del instalador del sistema CATV en relación con el artículo 820-40 de la NEC que proporciona las pautas para una adecuada conexión a tierra y, en particular, especifica que el cable de conexión a tierra debe estar conectado al sistema de toma de tierra del edificio lo más cerca posible de la entrada del cable.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- ☐ Utilice el televisor con ca (corriente alterna) como se menciona a continuación para todos los países excepto en donde se indique:
ca 120 V 60 Hz
ca 220 V 50/60 Hz (Chile, Perú, Bolivia)
- ☐ Una terminal del enchufe es más ancha que la otra para garantizar la seguridad y solo se podrá introducir en la toma de corriente de una manera (sólo los modelos con ca 120 V). Si no puede insertar completamente el enchufe en la toma, póngase en contacto con su proveedor.
- ☐ Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el televisor, desconéctelo y haga que sea revisado por personal especializado antes de volver a utilizarlo.

PRECAUCION

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUZCA EL ENCHUFE EN EL TOMACORRIENTE POR COMPLETO, CON EL CONTACTO ANCHO DEL ENCHUFE EN LA RANURA ANCHA DEL TOMACORRIENTE.

Al usar videojuegos, computadoras y productos similares con el televisor, mantenga los ajustes de brillo y contraste a un nivel moderado. Si una imagen inmóvil permanece en la pantalla durante un periodo prolongado con elevada intensidad de brillo o contraste, la imagen podría quedar grabada en la pantalla en forma permanente. Igualmente, ver continuamente el mismo canal de televisión podría dejar grabada en la pantalla el logotipo de la emisora. La garantía no cubre este tipo de anomalías, ya que se deben al mal uso del aparato.



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el enchufe polarizado con un cable de extensión, un receptáculo ni otras tomas, a menos que las terminales estén bien insertadas y no queden expuestas.



Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe de modo explícito en este manual podría anular su autorización para utilizar este equipo.

NOTIFICACION

Este aparato ha sido debidamente probado, comprobándose que cumple con los límites impuestos a dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- ☐ Reoriente o cambie de lugar las antenas receptoras.
- ☐ Aumente la distancia que separa este aparato del receptor afectado.
- ☐ Conecte el aparato en una toma de corriente de un circuito distinto al que esté conectado el receptor que está afectado.
- ☐ Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión. Cualquier cambio o modificación que no se detalla expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

Protección del televisor

- ☐ Para evitar el sobrecalentamiento interno, no obstruya los orificios de ventilación.
- ☐ No instale el televisor en un lugar con temperatura elevada, humedad, exceso de polvo o donde puedan producirse vibraciones.

Nota sobre Caption Vision

Este receptor de televisión proporciona pantalla de televisión con visualización de subtítulos de acuerdo con el punto § 15.119 del reglamento de la FCC.

El uso del televisor con finalidades distintas a la visualización privada de emisiones de programas en UHF o VHF o transmisiones vía cable dirigidas al público en general puede requerir la autorización de la compañía de emisión por cable y/o del propietario del programa.

Información para el propietario

Los números de serie y modelo están situados en la portada de este manual y en la parte posterior del televisor.

Marcas comerciales y derechos de autor

ENERGY STAR® es una marca registrada.



En calidad de compañía asociada a ENERGY STAR®, Sony ha determinado que este producto o modelo de producto cumple con las directrices de uso eficiente de energía de ENERGY STAR®.



Fabricado bajo licencia de SRS Labs, Inc. TruSurround, WOW y los símbolos SRS son marcas registradas de SRS Labs, Inc.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Bajo licencia de BBE Sound, Inc. Licenciado de BBE Sound, Inc. sobre el número USP4638258, 5510752 y 5736897. BBE y el símbolo BBE son marcas registradas de BBE Sound, Inc.

Sony, FD Trinitron, WEGA®, ClearEdge VM, Intelligent Picture, Steady Sound, Caption Vision y Dynamic Bass Response System son marcas comerciales de Sony.

Normas importantes sobre seguridad

Para su protección, lea detenidamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

Lea cuidadosamente todas las advertencias y precauciones y siga las instrucciones inscritas en el televisor o descritas en el manual de instrucciones o de reparación.

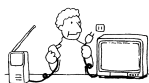
ADVERTENCIA

Para protegerse contra daños personales, siga las precauciones de seguridad básicas durante la instalación, la utilización y el mantenimiento del televisor indicadas a continuación.

USO

Fuentes de alimentación

Este televisor solamente deberá alimentarse con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de serie/modelo. Si no está seguro sobre el tipo de red eléctrica de su hogar, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro eléctrico local. En caso de un televisor diseñado para alimentarse con baterías, consulte su manual de instrucciones.



Conexión a tierra o polarización

Este aparato cuenta con cable eléctrico con clavija polarizada (con una terminal más ancha que la otra), o con tres terminales (la tercera es para la conexión). Siga las instrucciones indicadas a continuación:

Para los equipos con un enchufe de cable de alimentación de ca polarizado

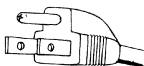
El enchufe se introduce en la toma de corriente en una única dirección. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe en la toma, intente girar el enchufe. Si sigue teniendo problemas para insertar el enchufe, póngase en contacto con su electricista para que le instale una toma adecuada. No ponga a prueba la finalidad de seguridad del enchufe polarizado forzándolo.



Advertencia alternativa

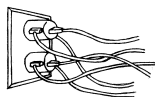
Para los equipos con un enchufe de ca con tres cables de conexión de tierra

Este enchufe únicamente se acoplará a una toma de corriente de conexión a tierra. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma, póngase en contacto con su electricista para que le instale una toma adecuada. No ponga a prueba la seguridad del enchufe de conexión a tierra.



Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de pared, los cables de extensión ni los receptáculos más allá de su capacidad, puesto que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Apague siempre el aparato cuando no lo utilice. Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desconéctelo de la toma de pared como precaución ante la posibilidad de que se produzca un mal funcionamiento interno que pueda provocar un incendio.



No desconecte la antena ni el cable de alimentación en caso de tormenta. Los relámpagos podrían descargar mientras sujeta el cable y provocarle lesiones graves. Apague el televisor y espere que el tiempo mejore.



Introducción de objetos y líquidos

No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras del gabinete, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o provocar cortocircuitos de piezas, lo que podría resultar en incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el televisor.



Accesorios

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.

No coloque ningún tipo de objetos, especialmente objetos pesados, encima del aparato. Podrían caerse del aparato y causar lesiones.



Limpieza

Antes de limpiar el televisor, desconéctelo de la alimentación. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Para limpiar el exterior del televisor, emplee un paño ligeramente humedecido en agua.



Si se produce un ruido continuo o intermitente en el interior del aparato de televisión mientras está en funcionamiento, desconecte el televisor y póngase en contacto con el proveedor o con el servicio de asistencia técnica. Es normal que algunos aparatos de televisión produzcan ocasionalmente este tipo de ruidos, especialmente cuando se conectan y desconectan.



Instalación

Para levantar o mover el aparato siempre se deberá hacer entre dos o más personas. El aparato es pesado y la superficie inferior es plana. Si intenta mover el aparato sin ayuda o lo manipula de forma insegura, puede producirse lesiones graves. Instale el aparato sobre una superficie plana y estable.

Agua y humedad

No utilice aparatos de alimentación eléctrica cerca del agua — por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero o una lavadora, en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina, etc.



Colocación

No coloque el televisor sobre una mesita con ruedas, un pedestal, una mesa o un estante inestable. El televisor podría caer, causando daños serios a niños, adultos y al propio televisor. Utilice solamente la mesita de ruedas o soporte recomendado por el fabricante para el modelo específico. La combinación de un televisor y un mueble con ruedas deberá moverse con cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva y las superficies desiguales pueden hacer que el aparato y el mueble volqueen.

Desconecte todos los cables del aparato antes de intentar moverlo.

No permita que niños o animales se suban encima del aparato o lo empujen. El aparato podría caerse y causar lesiones graves.



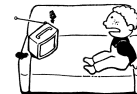
Ventilación

Las ranuras y aberturas en la parte posterior o inferior del televisor son para permitir la ventilación necesaria. Para asegurar la operación fiable del televisor y protegerlo contra el sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas no deberán cubrirse ni bloquearse nunca.

- ☐ No tape las ranuras ni aberturas con paños ni otros materiales.



- ☐ No bloquee las ranuras ni aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares.



- ☐ No coloque el televisor en un lugar cerrado, como en un librero o un mueble empotrado, a menos que esté adecuadamente ventilado.
- ☐ No coloque el televisor cerca, ni sobre un radiador o una salida de aire caliente, ni expuesto a la luz solar directa.



Protección del cable de alimentación

No permita que ningún objeto quede sobre el cable de alimentación, ni coloque el televisor donde el cable pueda quedar sometido a desgaste o presión.

Conexión a tierra o polarización

Este aparato puede estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizado (con una terminal más ancha que la otra). El enchufe sólo se puede introducir en la toma de corriente en una dirección. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe en la toma, intente girarlo. Si sigue teniendo problemas para introducir el enchufe, póngase en contacto con su electricista para que sustituya la toma obsoleta. No ponga a prueba la seguridad del enchufe polarizado.

Antenas

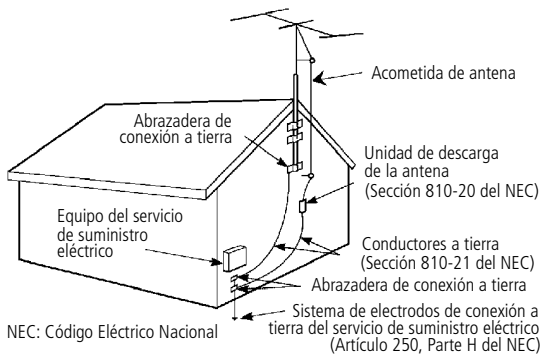
Conexión a tierra de una antena exterior

Para instalar una antena exterior, siga los procedimientos que se indican a continuación. Los sistemas de antenas exteriores no deben situarse cerca de líneas eléctricas o circuitos de alimentación o luz eléctrica, o bien donde pueda entrar en contacto con dichas líneas eléctricas o circuitos.

CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, EXTREME LAS PRECAUCIONES Y MANTÉNGALO ALEJADO DE DICHAS LINEAS ELÉCTRICAS O CIRCUITOS, DADO QUE EL CONTACTO PUEDE RESULTAR FATAL.

Asegúrese de que el sistema de antena tiene conexión a tierra para proporcionar protección contra los incrementos de voltaje y el aumento de las cargas estáticas. El apartado 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) en EE.UU. y el apartado 54 del Código eléctrico de Canadá proporcionan información relativa a la conexión a tierra adecuada del mástil y de la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable de conexión a la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores de la conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de los electrodos de conexión a tierra.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70



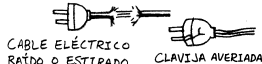




Descargas Eléctricas

Para mayor protección del receptor de televisión durante una tormenta con descarga eléctrica o cuando no se utiliza durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la toma de pared y desconecte la antena. Con ello evitará que los rayos y los incrementos de voltaje dañen el receptor.

Reparación

Daños que requieren reparación

Desconecte el aparato de la toma de pared y haga que sea revisado por personal calificado cuando se produzcan las siguientes condiciones:

- ☐ Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o deshilachados.  **CABLE ELÉCTRICO RAÍDO O ESTIRADO** **CLAVIJA AVERIADA**
- ☐ Si se ha vertido líquido en el interior del aparato o si se han caído objetos en el interior del producto. 
- ☐ Si el aparato se ha expuesto a lluvia o agua. 
- ☐ Si el aparato se ha caído y ha sufrido golpes excesivos o si se ha dañado la unidad. 
- ☐ Si el aparato no funciona con normalidad al seguir las instrucciones del manual. Ajuste solamente los controles que se especifican en el manual de instrucciones. El ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y a menudo requerirá mucho trabajo por parte de un técnico calificado para restablecer el funcionamiento normal del aparato. 
- ☐ Si el aparato muestra un cambio de rendimiento significativo, debe repararse.

Asistencia técnica

No intente reparar por sí mismo el aparato ya que al abrir el gabinete se vería expuesto a tensiones peligrosas y otros riesgos. Solicite los servicios de personal de reparación calificado.

Piezas de reemplazo

Si necesita piezas de reemplazo, asegúrese de que el técnico certifique por escrito que ha utilizado piezas de reemplazo especificadas por el fabricante con las mismas características que las piezas originales. El uso de piezas no autorizadas puede provocar incendios, descargas eléctricas y otros peligros.

Comprobación de seguridad

Después de realizar cualquier reparación del aparato, solicite al técnico de la reparación que realice comprobaciones rutinarias de seguridad (como especifica el fabricante) para determinar si el aparato se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento y certificarlo. Cuando el aparato llega al final de su vida útil, debe desecharse adecuadamente para evitar una implosión del tubo de la imagen. Consulte a un técnico de reparación calificado para depositar el aparato.



GLOSARIO

Auto Volumen	Estabiliza el volumen.
BBE	Reproduce las señales originales de audio de manera fiel, al añadir progresivamente un tiempo de demora a las frecuencias bajas para lograr un sonido natural.
Caption Vision	Despliegue de subtítulos.
CH	Canal.
ClearEdge VM	Bordes definidos modulación de velocidad.
Code set	Programación de códigos.
Converter	Convertidor.
Display	Pantalla de visualización, desplegar información (canal, hora).
DSS	Sistema digital de satélite.
DVD	Disco digital de video.
Enter	Ingresar.
Function	Función.
Guide	Guía.
In, Input	Entrada.
Intelligent Pic	Imagen inteligente
Jump	Alternador de canales.
L	Izquierda (Left).
L/R	Izquierda/Derecha (Left/Right).
MTS	Sonido multicanal del televisor.
Muting	Silenciador.
Out	Salida.
Picture Mode	Modos de visualización de imagen.
Power	Función de encendido / apagado.
R	Derecha (Right).
Reset	Restablecer, reiniciar.
SAP	Programa secundario de audio.
Satellite	Satélite.
Sleep	Apaga el televisor automáticamente.
SRS	Sistema de recuperación de sonido.
Subwoofer	Unidad de altavoz diseñada especialmente para frecuencias de la parte subgrave del espectro del sonido.
System	Sistema.
System Off	Apagado de sistema.
Tape	Toca cintas.
TruSurround	Produce un sonido tridimensional dinámico en las señales de audio estéreo.
UHF	Señal de televisión de frecuencias ultra altas.
VCR	Videogradora.
VHF	Señal de televisión de frecuencias altas.
WOW	Recrea los graves con más fuerza y al mismo tiempo hace que los diálogos sean más claros.

Contenido

Introducción

Características del televisor FD Trinitron WEGA®	1
Acerca de este manual	2
Baterías para el control remoto	2
Controles del Menú del panel frontal	2

Uso del Control Remoto y Funciones

Descripción del Control Remoto	3
Programación del Control Remoto	5
Códigos del Fabricante.....	6
Utilizando el Control Remoto de su televisor para operar otros equipos.....	7

Conexión del Televisor

Panel posterior del televisor.....	9
Conexiones Básicas	11
3.1 Audio System (bocina central y subwoofer externo)	12
Conexión de equipo adicional	14

Funciones Básicas del Televisor

Programación automática.....	25
Acceso rápido a los Menús.....	26

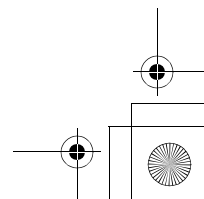
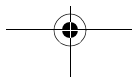
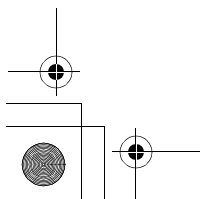
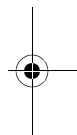
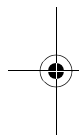
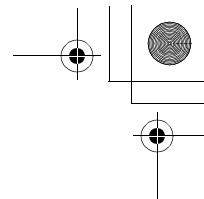
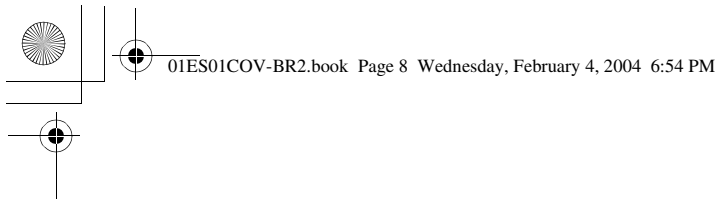
Uso de los Menús

Para acceder a un Menú	29
Uso del Menú de Video	30
Uso del Menú de Audio.....	31
Menú de Opciones (menú de Audio)	32
Uso del Menú de Ajuste de Canal.....	33
Uso del Menú de Bloqueo de Canal.....	35
Uso del Menú de Timer (Reloj).....	36
Uso del Menú de Ajustes.....	37

Información Adicional

Solución de problemas.....	39
Especificaciones.....	42

Índice alfabético	45
-------------------------	----



Introducción

Gracias por la compra del televisor FD Trinitron WEGA® de Sony.

Características del Televisor FD Trinitron WEGA®

Algunas de las características que disfrutará son:

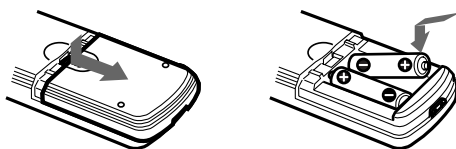
- ❑ **BBE** — Reproduce las señales originales de audio de manera fiel, al añadir progresivamente un tiempo de demora a las frecuencias bajas para lograr un sonido natural.
- ❑ **ClearEdge VM** — Aumenta la definición de la imagen al proporcionar con un contorno limpio y nítido a los objetos (soló para los modelos KV-29FA310).
- ❑ **Control Remoto Universal** — Puede programar el control remoto para operar con él su decodificador de cable, videograbadora, receptor de satélite digital o reproductor de DVD.
- ❑ **Controles del Panel Frontal** — Permiten el acceso a los menús de pantalla sin el control remoto.
- ❑ **Dolby Virtual** — Es una tecnología certificada por Dolby Laboratories que crea un sonido surround virtual usando Dolby Pro Logic y TruSurround.
- ❑ **Energy Star®** — Cumple con las directivas Energy Star de eficiencia en el uso de la energía eléctrica.
- ❑ **Entradas Y, P_B, P_R** — Conexión de entrada de video para una calidad de imagen superior. (480i únicamente).
- ❑ **FD Trinitron CRT Plano** — Su cinescopio tecnológicamente avanzado ofrece una imagen con precisión absoluta y notable detalle.
- ❑ **Función de bloqueo de canales** — Una herramienta para ayudar a que los padres controlen lo que ven sus hijos.
- ❑ **Info de canal** — Una función práctica que muestra el nombre y el tiempo restante del programa en curso, si la información está disponible.
- ❑ **Intelligent Pic** — Mejora la calidad de imagen en los canales con señal débil.
- ❑ **Modo 16:9** — Proporciona una resolución mejorada de la imagen para fuentes de pantalla panorámica como el reproductor de DVD.
- ❑ **Silenciamiento automático** — Función diseñada para silenciar automáticamente el televisor cuando no se reciben señales.
- ❑ **TruSurround** — Produce un sonido tridimensional dinámico en las señales de audio estéreo. TruSurround se activa cuando Dolby Virtual es seleccionado.
- ❑ **WOW** — Una función de audio que proporciona un excelente sonido con bajos, profundos e intensos. Al activar WOW, BBE se activa directamente para mejorar aún más el programa de audio.
- ❑ **3.1 Audio System** — Sistema de surround virtual compuesto de 4 bocinas: izquierda, derecha, central y subwoofer, con las cuales se crea un sonido envolvente con diálogos claros. La bocina central del 3.1 Audio System se activa cuando Dolby Virtual es seleccionado.

Acerca de este manual

Este manual proporciona instrucciones para ayudarle a disfrutar de su nuevo televisor. Muestra como conectarlo a la antena o el cable, al decodificador de cable, a la videgrabadora, al reproductor de DVD, al receptor de satélite, al sistema estéreo o a la cámara de video. Una vez conectado, siga las instrucciones y utilice el control remoto para acceder a los menús de pantalla.

Baterías para el control remoto

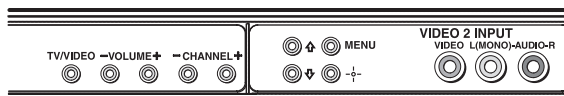
Introduzca dos baterías de tipo AA (R6) (incluidas) en el control remoto cómo se muestra en la siguiente ilustración.



En condiciones de uso normales, las baterías tienen una duración máxima de seis meses. Si el control remoto no funciona correctamente, es posible que las baterías estén gastadas.

Si no va a utilizar el control remoto durante largo tiempo, quite las baterías para evitar posibles daños por fugas.

Controles del Menú del panel frontal



Los controles del panel frontal de audio/video le permiten acceder al Menú sin utilizar el control remoto.

- ☐ Presione para que aparezca el Menú en pantalla.
- ☐ Use los botones y del panel frontal de audio/video en lugar del control remoto.
- ☐ Utilice el botón del panel frontal de audio/video para navegar a través de los menús y después seleccione una opción. Los controles del panel frontal también le permiten cambiar los canales, ajustar el volumen y cambiar las entradas de video.

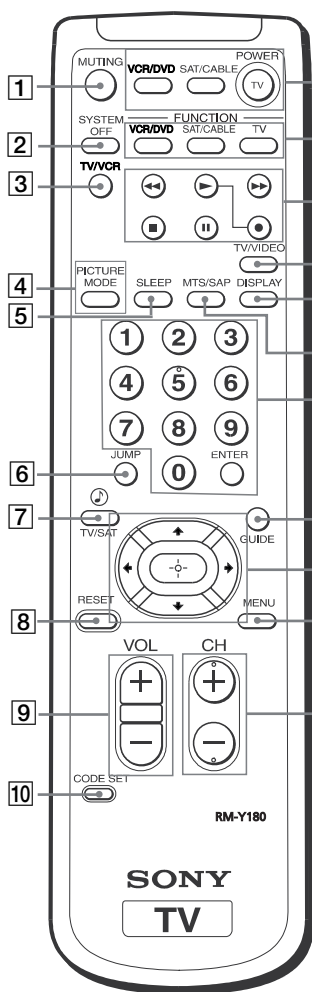
Para navegar por los menús con el control remoto, consulte "Uso de los Menús" en la página 29.

Uso del Control Remoto y Funciones

Descripción del Control Remoto


Este capítulo muestra cómo utilizar todos los botones del control remoto y los menús de pantalla.


Control Remoto



Botón	Descripción
1 MUTING	Desactiva el sonido de forma instantánea. Oprímalo de nuevo u oprima para restaurar el sonido.
2 SYSTEM OFF	Apaga todos los equipos Sony al mismo tiempo (es posible que no funcione con equipos de modelos anteriores).
3 TV/VCR	Oprima este botón cuando termine de utilizar la videgrabadora y desee cambiar a la toma de entrada del televisor. La videgrabadora permanecerá encendida.
4 PICTURE MODE	Muestra los diferentes ajustes disponibles para la imagen.
5 SLEEP	Apaga el televisor automáticamente transcurridos 15, 30, 45, 60 ó 90 minutos. Para cancelar este modo, oprima el botón hasta que aparezca Sleep No.
6 JUMP	Oprima para alternar entre dos canales. El televisor cambia del canal actual al canal anterior seleccionado.
7 TV/SAT	Muestra los diferentes efectos de audio disponibles (ver página 31) (Simulado, WOW, Dolby Virtual, No).
8 RESET	Oprímalo para volver a la configuración de fábrica desde un menú de pantalla.
9 VOL (volumen)	Oprímalo cuando desee ajustar el volumen.
10 CODE SET	Utilice este botón para programar el control remoto de modo que funcione con los equipos de video conectados (ver página 5).
11 POWER	Oprímalo si desea encender o apagar los equipos conectados.
12 FUNCTION	Oprima este botón para controlar los equipos conectados con el control remoto.
13 VCR/DVD (funcionamiento)	Permite utilizar videgrabadoras o reproductores de DVD. Oprima este botón si desea utilizar una videgrabadora o un reproductor de DVD con el control remoto.
14 TV/VIDEO	Alterna las entradas de video disponibles.
15 DISPLAY	Oprima este botón para mostrar la hora actual (si está ajustada) y el número de canal. Oprímalo de nuevo para desactivar DISPLAY.
16 MTS/SAP	Muestra las distintas opciones de sonido multicanal del televisor (MTS): Estéreo, Auto SAP y Mono.

Control Remoto

Botón	Descripción
17 0-9 y ENTER	Oprima los botones para seleccionar un canal después oprima ENTER para que cambie de inmediato.
18 GUIDE	Muestra la guía personalizada del receptor de satélite.
19 	Desplaza el cursor en los menús en pantalla. Oprima los botones de flecha para desplazar el cursor. Oprima el botón central para seleccionar una opción o acceder a ella.
20 MENU	Muestra el menú en pantalla. Oprima de nuevo este botón para salir del menú en cualquier momento.
21 CH (canal)	Oprima este botón si desea cambiar de canal.





 Si pierde su control remoto, consulte la página 39.



Programación del Control Remoto


Debe programar su control remoto si quiere utilizarlo con otro equipo. Use el siguiente procedimiento para programarlo.


1 Consulte la lista de "Códigos del Fabricante" en la página 6 y busque el código de tres dígitos que corresponden a su componente (si más de un código aparece en la lista, utilice la primera opción).

2 Presione .



 Los botones  y  se iluminan cuando se presiona el botón .


3 Para indicar el tipo de componente que quiere programar con el control remoto presione el botón  o  que están en la barra de FUNCTION.

 Debe hacer el paso número 4 antes de 10 segundos de haber realizado el punto 3, de lo contrario deberá hacer de nuevo el paso 2 y 3.

4 Use los botones del  para programar los tres dígitos que corresponden al código del fabricante.

5 Presione .

6 Para verificar que el código funciona, apunte el control remoto hacia al componente y presione el botón verde de  o  del área de POWER (ENCENDIDO) que corresponde al aparato. Si este responde habrá terminado, de lo contrario intente usar los otros códigos que corresponden al fabricante.

 Si tiene algún problema al programar su control remoto vea la sección de "Solución de Problemas" en la página 39.

Códigos del Fabricante

Videograbadora

Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Criterion	315
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/ MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337

Optimus	327
Orion	217
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/ PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Reproductores de Disco Láser

Sony	701
Panasonic	704, 710
Pioneer	720

Decodificadores

Sony	230
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226

Reproductores de DVD

Sony	751
General Electric	755
Hitachi	758
JVC	756
Magnavox	757
Mitsubishi	761
Oritron	759
Panasonic	753
Philips	757
Pioneer	752
RCA/Proscan	755
Samsung	758

Decodificadores










Jerrold/G.I./ Motorola	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Receptores Satelitales









Sony	801
DIRECT TV	809
Dish Network	810
Echostar	810
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Mitsubishi	809
Panasonic	803
RCA/ PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807

Utilizando el Control Remoto de su televisor para operar otros equipos





Uso de una Videgrabadora

Presione	Para
	Encender la videgrabadora (botones en verde).
	Seleccionar los canales directamente.
	Cambiar de canal.
	Reproducir cintas de video.
	Detener el funcionamiento.
	Utilizar las flechas para desplazarse en el menú y el botón de en medio para seleccionar.
	Poner en pausa.
 (Simultáneamente)	Grabar.
	Alternar entre las entradas TV y VCR.






Uso de un Reproductor de DVD

Presione	Para
	Encender el reproductor de DVD (botones en verde).
	Seleccionar capítulos directamente.
	Buscar capítulos hacia adelante o hacia atrás.
	Reproducir un DVD.
	Detener el funcionamiento.
	Poner en pausa.
	Mostrar el menú del DVD.
	Utilizar las flechas para desplazarse en el menú y el botón de en medio para seleccionar.










Uso de un Reproductor de Discos Láser

Presione	Para
	Encender el reproductor de discos láser (botones en verde).
	Buscar capítulos hacia adelante o hacia atrás.
	Reproducir discos.
	Detener el funcionamiento.





Uso de un Reproductor de Discos Láser

Presione	Para
	Encender el reproductor de discos láser (botones en verde).
	Buscar capítulos hacia adelante o hacia atrás.
	Reproducir discos.
	Detener el funcionamiento.
	Poner en pausa.

Con un Receptor de Satélite


Presione	Para
	Encender el receptor de satélite.
	Seleccionar un canal.
	Cambiar de canal.
	Volver al canal anterior.
	Cambiar la modalidad de entrada.
	Ver el número de canal.
	Ver la guía SAT.
	Ver el menú SAT.
	Utilizar las flechas para desplazarse en el menú y el botón de en medio para seleccionar.

Con un Decodificador

Presione	Para
	Encender el decodificador.
	Seleccionar un canal.
	Cambiar de canal.
	Volver al canal anterior.

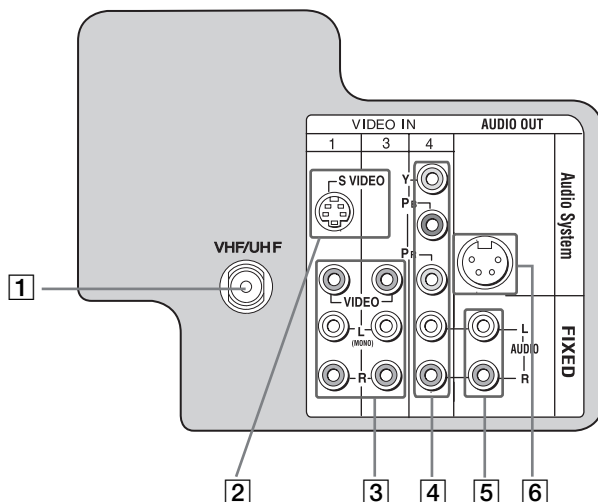
Conexión del Televisor

Lea esta sección antes de instalar el televisor por primera vez. Esta sección hace referencia a las conexiones básicas, así como a cualquier otro equipo opcional que conecte.


 Los paneles frontal y posterior que se encuentran ilustrados en este manual corresponden al modelo KV-29FA310. Es posible que sus paneles frontal y posterior no tengan el mismo aspecto que los que se muestran en este manual.

Conexiones


Panel posterior del Televisor



Toma	Descripción
1 VHF/UHF	Establece una conexión con el cable o la antena de VHF/UHF.
2 S VIDEO	Establece una conexión con la toma S VIDEO OUT (salida de S VIDEO) de la videograbadora o de otro equipo de video con S VIDEO. Como S VIDEO no proporciona sonido, debe mantener conectados los cables de audio.

 S VIDEO proporciona una mejor calidad de imagen que las tomas VHF/UHF o la toma de entrada de video.


- | | |
|--|---|
| 3 VIDEO/AUDIO L(MONO)/R | Esta entrada establece una conexión con las tomas de salida de AUDIO/VIDEO de la videograbadora o de otro equipo de video. En el panel frontal del televisor existe una tercera toma de entrada de video (VIDEO 2). Estas tomas de entrada de AUDIO/VIDEO proporcionan una mejor calidad de imagen que la toma VHF/UHF. |
| 4 Y, P_B, P_R/ L, R | Se conecta a las tomas de entrada de video para componentes Y, P _B , P _R y las tomas AUDIO L y R del Reproductor de DVD o la caja decodificadora digital (480i únicamente). |
| 5 AUDIO OUT L/R | Se conecta a las tomas de entrada AUDIO L y R del equipo de audio. Puede escuchar el sonido del televisor con el equipo de sonido, AUDIO OUT entrega una señal de audio de volumen constante y sin efecto de audio. |
| 6 Audio System | La conexión del 3.1 Audio System (bocina central y subwoofer externo) crea un sonido de "cinema en casa". |

 El 3.1 Audio System (bocina central y subwoofer externo) no debe ser conectado a ningún otro aparato.

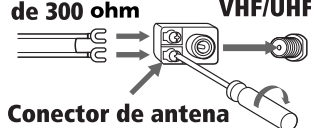
Conexiones Básicas

Televisión con Decodificador o Antena Exterior o Interior


Dependiendo del sistema de recepción de señal disponible en su casa, elija una de las siguientes opciones:

- A** Sólo VHF
o
VHF/UHF
o
Decodificador
- Cable coaxial
75 ohm**
- (Parte posterior del televisor)
VHF/UHF**
- 

El televisor puede estar conectado ya sea al decodificador o a la antena con un cable de 75-ohm (usualmente ya instalado en casas nuevas).

- B** Sólo VHF
o
sólo UHF
o
VHF / UHF
- Cable duplex
de 300 ohm**
- (Parte posterior del televisor)
VHF/UHF**
- 
- Conector de antena
Convertidor de 300 ohm
a 75 ohm (no incluido
en el modelo KV-29FA310)**

Este puede ser utilizado para conectar el televisor a una antena dipolo, también conocida como antena de conejo (usualmente encontrada en casas viejas).

 Si conecta el televisor a una antena interior o exterior, es posible que deba ajustar la orientación de la antena para obtener una mejor recepción.

3.1 Audio System (bocina central y subwoofer externo)*

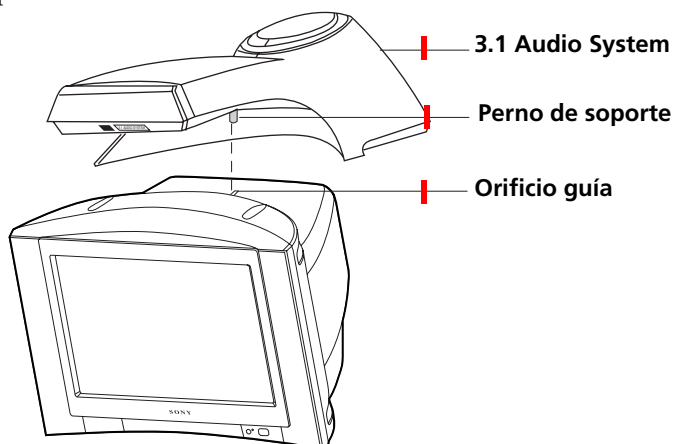
Para los modelos de 21" (KV-21FA310)

Para lograr la mejor calidad de sonido conecte el 3.1 Audio System antes de usar el televisor.

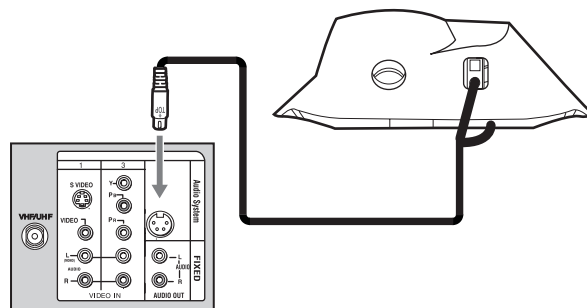


- Desconecte el televisor antes de conectar el 3.1 Audio System.
- No se debe conectar ningún aparato diferente al que se le proporciona en la entrada del 3.1 Audio System; esto podría provocar un mal funcionamiento del televisor.
- El 3.1 Audio System no debe ser conectado a ningún otro aparato.

- 1 Introduzca el perno de soporte del 3.1 Audio System en el orificio guía que se encuentra en la parte superior del televisor.



- 2 Conecte el cable del 3.1 Audio System en la terminal indicada que está en la parte posterior del televisor.



Use sólo el cable suministrado, de otro modo su televisor no funcionará bien.

* 21" es equivalente a 53,34 cm

* Ver glosario

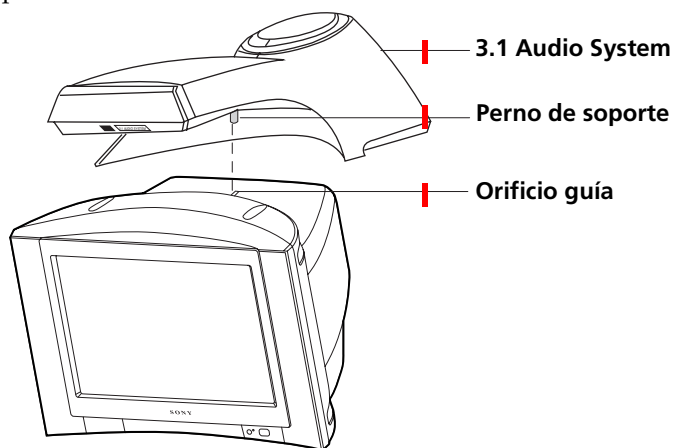
Para los modelos de 29" (KV-29FA310)

Para lograr la mejor calidad de sonido conecte el 3.1 Audio System antes de usar el televisor.

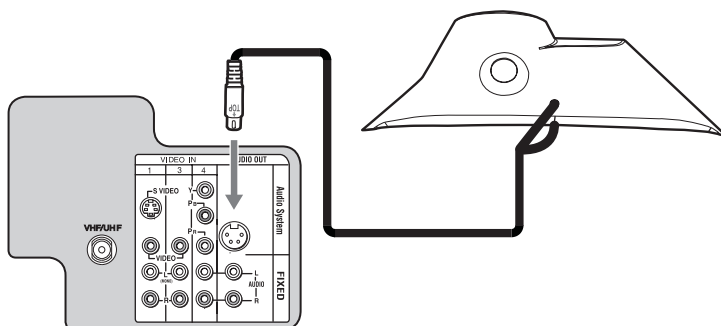


- Desconecte el televisor antes de conectar el 3.1 Audio System.
- No se debe conectar ningún aparato diferente al que se le proporciona en la entrada del 3.1 Audio System; esto podría provocar un mal funcionamiento del televisor.
- El 3.1 Audio System no debe ser conectado a ningún otro aparato.

- 1 Introduzca el perno de soporte del 3.1 Audio System en el orificio guía que se encuentra en la parte superior del televisor.



- 2 Conecte el cable del 3.1 Audio System en la terminal indicada que está en la parte posterior del televisor.



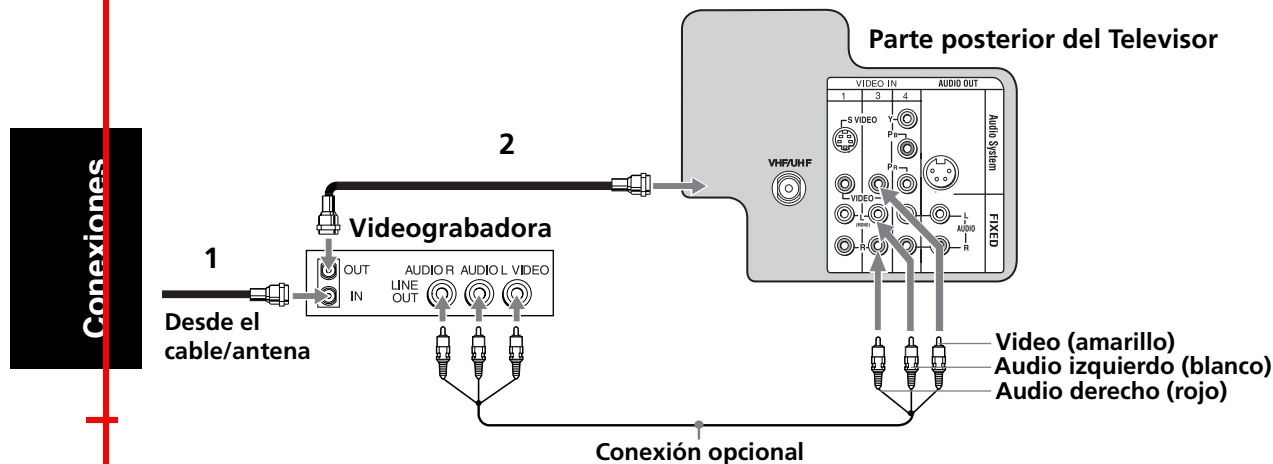
Use sólo el cable suministrado, de otro modo su televisor no funcionará bien.

* 29" es equivalente a 73,66 cm

* Ver glosario

Conexión de equipo adicional

Conexión de un Televisor y una Videgrabadora



- 1** Conecte el cable coaxial de la antena o del sistema de cable (sistema de televisión por pago) a la toma de la videgrabadora.
- 2** Conecte el cable coaxial (no incluido) de la toma OUT de la videgrabadora a la toma VHF/UHF del televisor.

Conexión opcional

- ☐ Si la videgrabadora dispone de salidas de video, puede obtener una mejor calidad de imagen conectando los cables de audio/video (no incluidos) desde la salida AUDIO/VIDEO OUT de la videgrabadora a la toma AUDIO/VIDEO IN del televisor.
- ☐ Para obtener una mejor calidad de imagen, utilice S VIDEO en lugar del cable amarillo de video. Como S VIDEO no proporciona sonido, debe mantener conectados los cables de audio.

Utilizando su televisor con estas conexiones

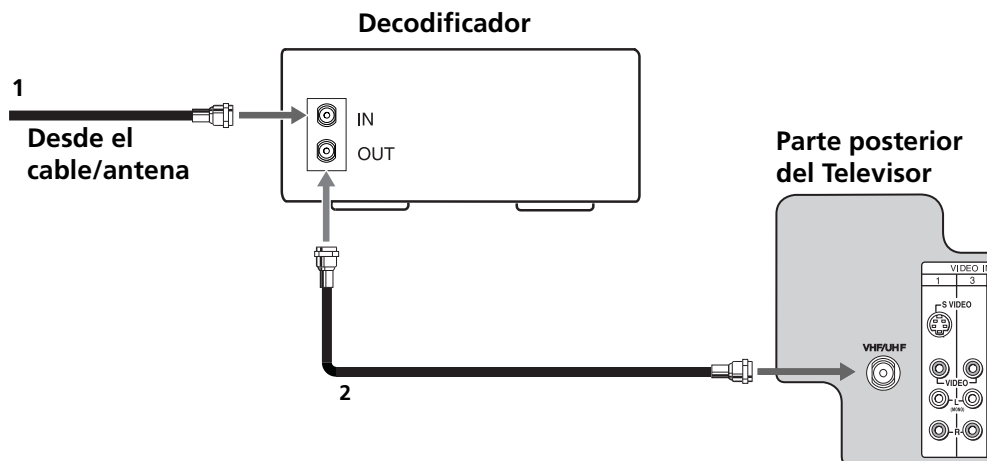
Esta conexión le permite hacer lo siguiente:

- ☐ Programar su control remoto Sony para operar su videgrabadora (ver página 7).
- ☐ Para activar su remoto presione (del área de FUNCTION) para operar su videgrabadora (ver página 5). Para hacer esto, primero programe su control remoto, entonces use la función de Fijar Canal para programar su televisor al canal 3 o 4 (ver página 34).
- ☐ Presione repetidas veces para cambiar entre la toma de la videgrabadora (VIDEO input) y VHF/UHF (canales locales).

Receptor de satélite y el servicio de cable son sistemas de televisión de pago.

Conexión de un Televisor y Decodificador

Algunos sistemas de televisión por cable usan señales codificadas que requieren un decodificador para poder ver todos los canales. Si está suscrito a ese tipo de sistema de televisión por pago, utilice esta conexión. Si algunos de sus canales están codificados, tome en consideración la posibilidad de utilizar la conexión del decodificador y cable.





Conexiones

- 1** Conecte el cable coaxial de su sistema de televisión por pago a la toma IN del Decodificador.
- 2** Conecte un cable coaxial (no incluido) desde la toma OUT del decodificador a la toma VHF/UHF del televisor.

Utilizando su televisor con estas conexiones

Esta conexión le permite hacer lo siguiente:

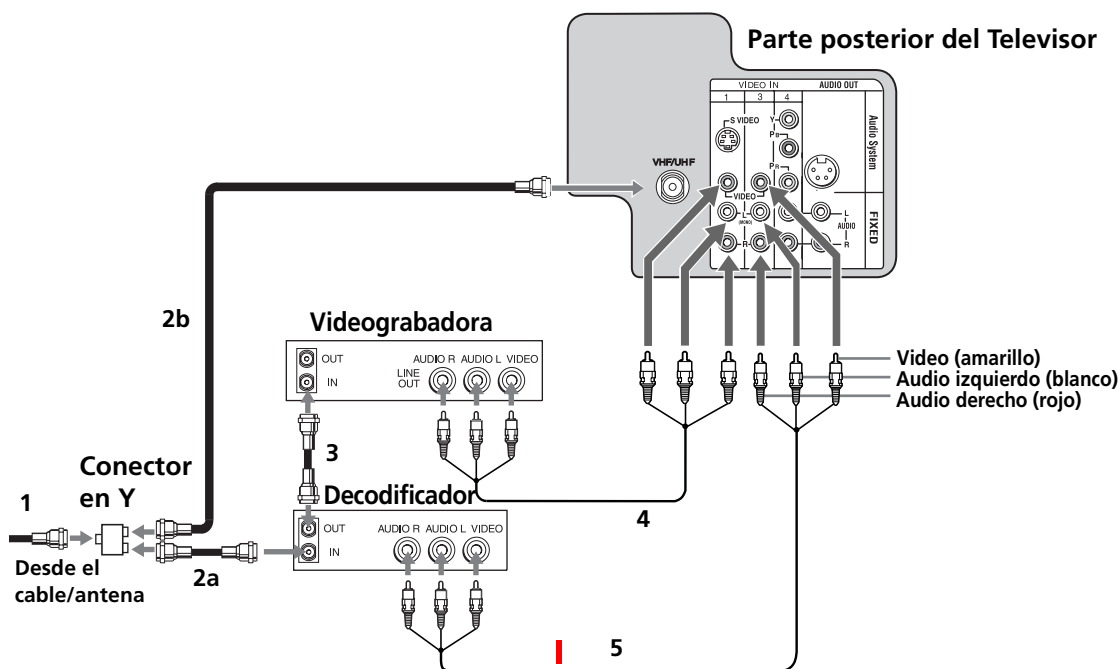
- ☐ Programar su control remoto Sony para operar su decodificador (ver página 5).
- ☐ Para activar su remoto presione  (del área de FUNCTION) para operar su decodificador; use los botones del 0-9 o el botón CH+/- para cambiar los canales. Para hacer esto, primero programe su control remoto, entonces use la función de Fijar Canal para programar su televisor al canal 3 o 4 (ver página 34).

 Receptor de satélite y el servicio de cable son sistemas de televisión de pago.

Conexión de un Televisor, una Videgrabadora y un Decodificador

Utilice esta conexión si está suscrito a un sistema de televisión de pago que codifique algunos canales pero no todos. Esta configuración le permite utilizar el control remoto para:

- ☐ Cambiar el canal con el decodificador o la videgrabadora mientras recibe una señal codificada.
- ☐ Cambiar el canal con el televisor.



- 1** Conecte la toma de entrada del conector en Y (no incluido) a su conexión de entrada del sistema de cable.
- 2** Con un cable coaxial (no incluido), conecte las dos tomas de salida del conector en Y a:
 - a)** La toma IN del decodificador.
 - b)** La toma VHF/UHF del televisor.
- 3** Conecte la toma OUT del decodificador a la toma IN de la videgrabadora con un cable coaxial (no incluido).
- 4** Utilice los cables de AUDIO/VIDEO (no incluidos), conecte el AUDIO/VIDEO OUT de su videgrabadora al AUDIO/VIDEO IN de su televisor.
- 5** Utilice los cables de AUDIO/VIDEO (no incluidos), conecte el AUDIO/VIDEO OUT de su caja de cable al AUDIO/VIDEO IN de su televisor.




Receptor de satélite y el servicio de cable son sistemas de televisión de pago.

Conexión opcional

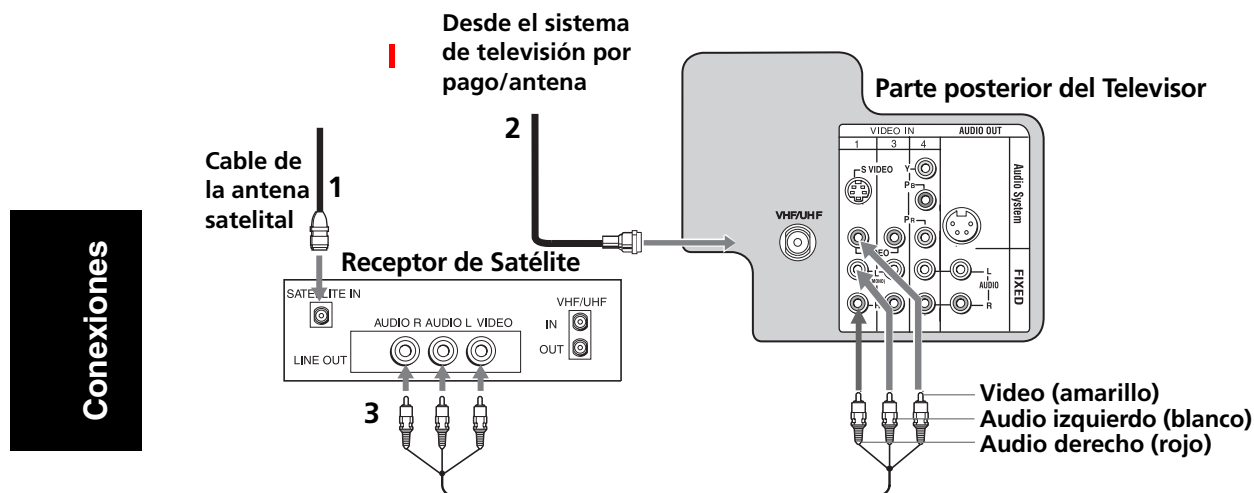
- ❑ Para obtener una mejor calidad de imagen, utilice S VIDEO en lugar del cable amarillo de video, siempre y cuando la videograbadora tenga salida de S-VIDEO. Como S VIDEO no proporciona sonido, debe mantener conectados los cables de audio.

Utilizando su televisor con estas conexiones

Estas conexiones le permiten hacer lo siguiente:

- ❑ Para usar el decodificador para cambiar canales, programe el televisor al canal 3 o 4. Use la función de fijar canal para asegurar que no cambie de canal accidentalmente (ver página 34).
- ❑ Programar su control remoto Sony para operar su videograbadora o decodificador (ver página 5).
- ❑ Para activar su control remoto presiona  (del área de FUNCTION) para operar su videograbadora o  (del area de FUNCTION) para operar su decodificador.
- ❑ Presione  varias veces para cambiar entre la toma de la videograbadora, (VIDEO input), VHF/UHF (canales locales o canales codificados) o su decodificador (sistema de cable o canales codificados).



Conexión de un Televisor y un Receptor de Satélite




- 1** Conecte el cable de la antena por satélite a la toma de SATELLITE IN del receptor de satélite.
- 2** Conecte el cable coaxial del servicio de cable o antena a la toma VHF/UHF del televisor.
- 3** Use cables de audio/video (no incluidos) para conectar las tomas AUDIO/VIDEO OUT del receptor de satélite a la toma de AUDIO/VIDEO IN del televisor.

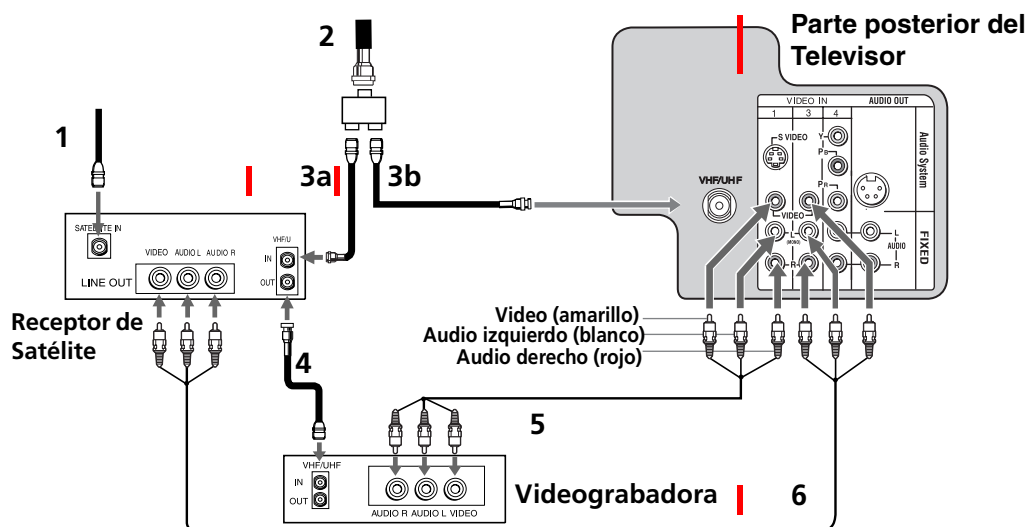
Utilizando su televisor con estas conexiones

Esta conexión le permite hacer lo siguiente:

- ☐ Programar su control remoto Sony para operar su receptor de satélite (ver página 5).
- ☐ Para activar su control remoto para operar su receptor de satélite presiona  (del área de FUNCTION) (ver página 8).
- ☐ Presione  repetidas veces para cambiar entre la toma del receptor de satélite (VIDEO input).

 Receptor de satélite y el servicio de cable son sistemas de televisión de pago.

Conexión de un Televisor, Videgrabadora y un Receptor de Satélite usando Video Compuesto (entradas de Video/Audio L,R)



- 1** Conecte el cable de la antena por satélite a la entrada SATELLITE IN del receptor de satélite.
- 2** Conecte el cable coaxial del sistema de cable o antena a la toma IN de la videgrabadora.
- 3** Con un cable coaxial (no incluido), conecte las dos tomas de salida del conector en Y (no incluido) a:
 - a)** La toma IN del receptor de satélite
 - b)** La toma VHF/UHF de la videgrabadora
- 4** Con un cable coaxial (no incluido), conecte la toma OUT del receptor de satélite al VHF/UHF IN de su videgrabadora.
- 5** Con un cable de audio/video (no incluidos), conecte la toma de AUDIO/VIDEO OUT de su videgrabadora a la toma AUDIO/VIDEO IN de su televisor.
- 6** Con un cable de audio/video (no incluido), conecte a la toma de AUDIO/VIDEO OUT de su receptor de satélite a la toma AUDIO/VIDEO IN de su televisor.

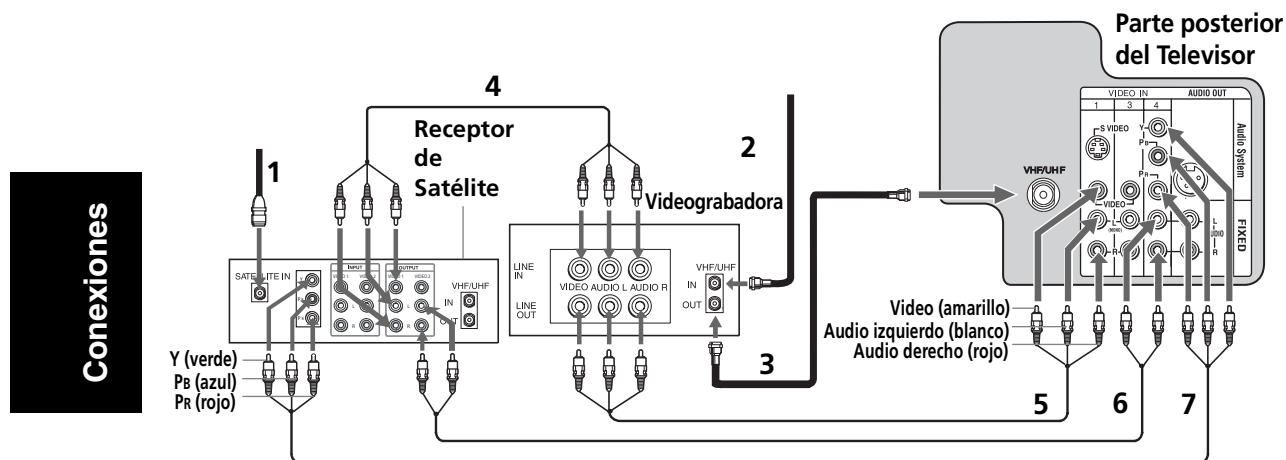
Utilizando su televisor con estas conexiones

Esta conexión le permite hacer lo siguiente:



- ☐ Programar su control remoto Sony para operar su videgrabadora o receptor de satélite (ver página 5).
- ☐ Para que el receptor de satélite trabaje con esta conexión su videgrabadora debe estar encendida.
- ☐ Para operar su videgrabadora con el control remoto presione **VCR/DVD** o **SAT/CABLE** (del área de FUNCTION) botón para operar su receptor de satélite, (ver página 8).
- ☐ Presione **TV/VIDEO** varias veces para cambiar la toma de la videgrabadora (VIDEO input), VHF/UHF (canales locales o canales codificados) o su decodificador (sistema de televisión por pago o canales codificados).

Receptor de satélite y el servicio de cable son sistemas de televisión de pago.

Conexión de un Televisor, Videgrabadora y un Receptor de Satélite usando Video Componente (entradas Y, PB, PR/Audio L,R)







- 1** Conecte el cable de la antena por satélite a la entrada SATELLITE IN del receptor de satélite.
- 2** Conecte el cable coaxial del sistema de cable o antena a la toma IN de la videgrabadora.
- 3** Conecte la toma OUT de la videgrabadora a la toma VHF/UHF del televisor con un cable coaxial (no incluido).
- 4** Use cables de audio/video (no incluidos) para conectar las tomas de AUDIO/VIDEO OUT del receptor de satélite a la toma de AUDIO/VIDEO IN de la videgrabadora.
- 5** Conecte las tomas AUDIO/VIDEO OUT de la videgrabadora a las tomas AUDIO/VIDEO IN del televisor con cables de Audio/Video (no incluidos).
- 6** Conecte Y, PB, PR OUT de su receptor de satélite a Y, PB, PR IN del televisor con cables de componentes de video (no incluidos).
- 7** Conecte la toma AUDIO OUT del receptor de satélite a la toma AUDIO IN del televisor.

 Para ver las imágenes desde el receptor de satélite o la videgrabadora, seleccione la entrada de video a la que esté conectado el receptor de satélite o la videgrabadora presionando  en el control remoto.

Utilizando su televisor con estas conexiones

Esta conexión le permite hacer lo siguiente:

- ❑ Programar su control remoto Sony para operar su videgrabadora o receptor de satélite (ver página 5).
- ❑ Para que el receptor de satélite trabaje con esta conexión su videgrabadora debe estar prendida.
- ❑ Para operar su videgrabadora con el control remoto presiona  o  (del area de FUNCTION) botón para operar su receptor de satélite, (ver página 8).
- ❑ Presione  varias veces para cambiar la toma de la videgrabadora (VIDEO input), VHF/UHF (canales locales o canales codificados) o su decodificador (sistema de televisión por pago o canales codificados).

 Receptor de satélite y el servicio de cable son sistemas de televisión de pago.

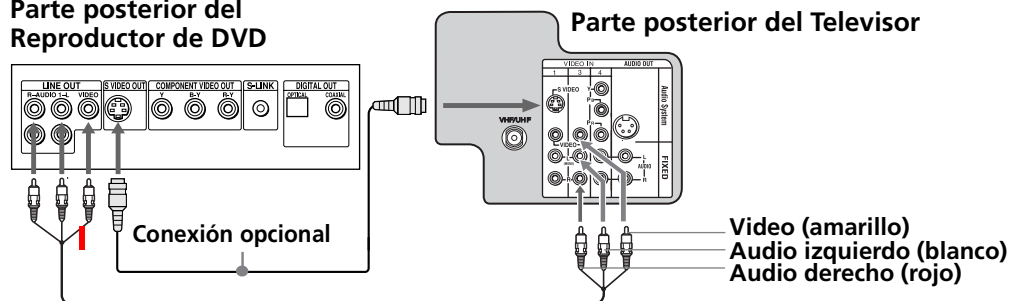
Conexión de un Reproductor de DVD

Use cables de audio/video (no incluidos) para conectar las tomas de AUDIO/VIDEO OUT del reproductor de DVD a la toma de VIDEO IN del televisor.

Conexiones

Parte posterior del Reproductor de DVD

Parte posterior del Televisor

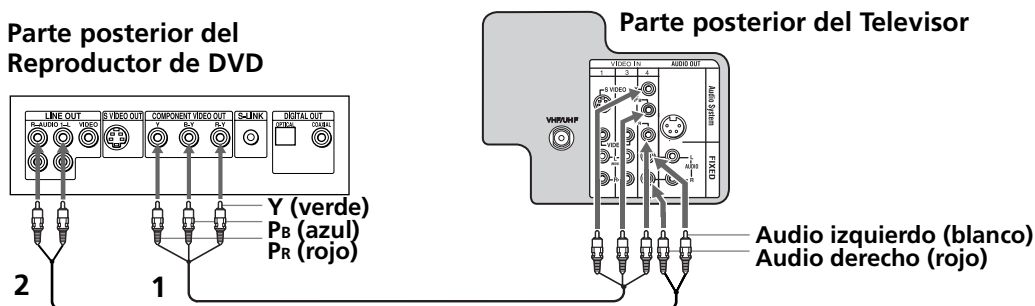


Conexión opcional

- ❑ Para obtener una mejor calidad de imagen, utilice S VIDEO en lugar del cable amarillo de video. Como S VIDEO no proporciona sonido, debe mantener conectados los cables de audio.
- ❑ Si el reproductor de DVD tiene salidas de video para componentes (Y, P_B, P_R), puede optimizar la calidad de imagen con cables de video para componentes (480i únicamente).

Parte posterior del Reproductor de DVD

Parte posterior del Televisor



- 1** Conecte Y, P_B, P_R OUT de su reproductor de DVD a Y, P_B, P_R IN del televisor con cables de componentes de video (no incluidos).
- 2** Conecte la toma AUDIO OUT del reproductor de DVD a la toma AUDIO IN del televisor.


Las salidas Y, P_B, P_R del reproductor de DVD en ocasiones están marcadas Y, C_B y C_R o Y, B-Y, y R-Y. En tal caso, conecte los cables según el color de las tomas.

Utilizando su televisor con estas conexiones

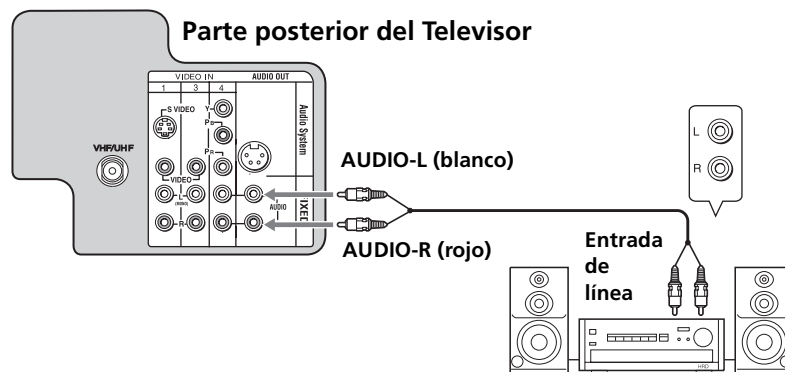
Esta conexión le permite hacer lo siguiente:

- ❑ Programar su control remoto Sony para operar su reproductor de DVD (ver página 5).
- ❑ Para activar su control remoto presiona (del área de FUNCTION) para operar su DVD, (ver página 7).
- ❑ Presione varias veces para cambiar la toma del DVD (VIDEO input).

Conexión de un sistema de Audio

 Si conecta un sistema de Home Theater vea el manual de éste para conexiones adicionales.

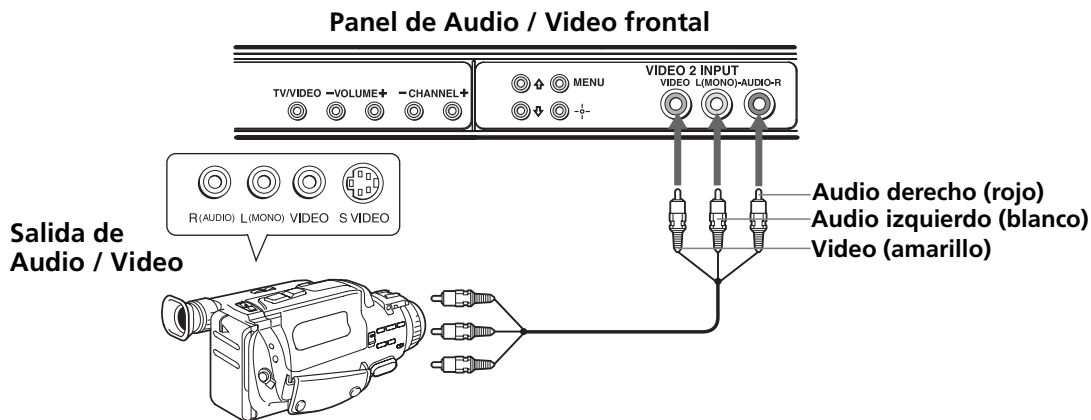
- 1 Usando los cables de audio/video (no incluidos), conecte el AUDIO OUT de su televisor a una de las tomas no usadas (TV, AUX, TAPE2) en su estéreo.
- 2 Ajuste el equipo de sonido a la entrada de línea seleccionada. Consulte "Uso del Menú de Audio" en la página 31 para obtener más instrucciones sobre la configuración del audio.



Conexiones

Conexión de una Cámara de Video

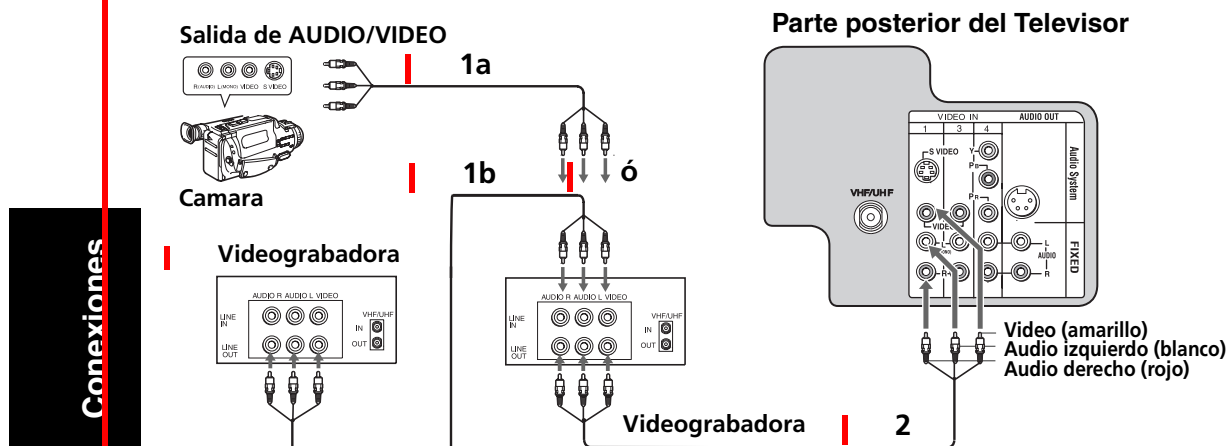
Para conectar su videocámara usted puede usar la toma del panel frontal del televisor o la toma del panel posterior del televisor Audio/ Video. Usando los cables de AUDIO/ VIDEO OUT (no incluido), conecte el AUDIO/VIDEO OUT de su videocámara a la toma de AUDIO/ VIDEO IN en su televisor.



Conexión opcional

- Para obtener una mejor calidad de imagen, use S VIDEO en lugar del cable amarillo de video. Como S VIDEO no proporciona sonido, debe mantener conectados los cables de audio.

Conexión para editar Videocintas (videgrabadora y camara de video)



- 1** Para editar una videocinta conecte a la videgrabadora las siguientes aparatos (videgrabadora o camara de video).
 - a)** Con un cable de audio/video (no incluido) conecte AUDIO/VIDEO OUT de su camara de video al AUDIO/VIDEO IN de su videgrabadora (para grabar).
 - b)** Con un cable de audio/video (no incluido) conecte AUDIO/VIDEO OUT de la videgrabadora (para reproducir) al AUDIO/VIDEO IN de su videgrabadora (para grabar).
- 2** Con un cable de audio/video (no incluido) conecte AUDIO/VIDEO OUT de su videgrabadora (para grabar) al AUDIO/VIDEO IN de su televisor.
- 3** Con un cable de audio/video (no incluido) conecte AUDIO/VIDEO OUT de su videgrabadora (para grabar) al AUDIO/VIDEO IN de su televisor.

Utilizando su televisor con estas conexiones

Esta conexión le permite hacer lo siguiente:

- ☐ Programar su control remoto Sony para operar su videgrabadora (ver página 5).
- ☐ Para activar su control remoto presione para operar su videgrabadora (ver pagina 5 para operar otras funciones).

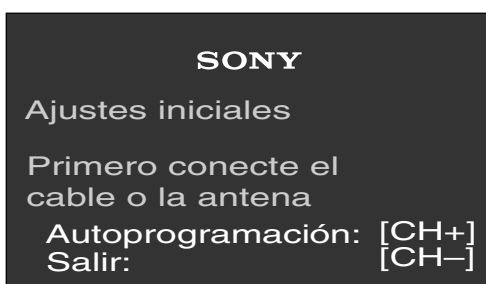
Receptor de satélite y el servicio de cable son sistemas de televisión de pago.



Funciones Básicas del Televisor


Programación automática

Cuando haya terminado de conectar el televisor, puede ajustar los canales con la opción de Autoprogramación.











- 1 Primero conecte la antena; después presione  para encender el televisor. Aparecerá la pantalla de Ajustes iniciales.





- 2 Presione  en el control remoto o en el panel frontal del televisor para realizar la Autoprogramación, o presione  para salir.

 La pantalla Ajustes iniciales aparecerá cada vez que encienda el televisor hasta que active Autoprogramación.

Para volver activar Autoprogramación


- 1 Presione .
- 2 Presione  para seleccionar el menú de Ajuste de Canal.
- 3 Presione  para seleccionar cable. Presione  para seleccionar.
- 4 Presione  o  para seleccionar Si o No según el estado del televisor. Presione .
- 5 Presione  para seleccionar Autoprogramación. Presione  para buscar los canales.
- 6 Una vez finalizada la función de Autoprogramación, presione  para salir.

Para reestablecer los ajustes de fábrica del televisor

- 1 Encienda el televisor.
- 2 Mantenga oprimido el botón  del control remoto.
- 3 Oprima y suelte el botón POWER (encendido/apagado) del panel frontal del televisor. (El televisor se apaga).
- 4 Suelte el botón .
- 5 Encender con el botón de POWER (encendido/apagado).

Acceso rápido a los Menús

Los ajustes siguientes están disponibles en los menús de pantalla. Para obtener más detalles sobre el uso de los menús, consulte "Uso de los Menús" en la página 29.

 Los menús ilustrados en este manual son para el modelo KV-29FA310. Es posible que los menús que usted tiene sean diferentes a estos.

Menú	Permite
      Video Modo : Vívido Control de Imagen Temp. del Color : Frío Clear Edge VM : Alto Intelligent Pic : No Mover   Seleccionar  Salir 	Video: Vívido Contraste  Brillo  Color  Tinte  Nitidez   Volver Seleccionar  Salir 
      Audio Agudos  Graves  Balance  Auto Volumen : No Efecto : Dolby Virtual Opciones Mover   Seleccionar  Salir 	Opciones MTS : Estéreo Bocinas : Si Bocina Central: 0  Volver Seleccionar  Salir 
      Ajuste de Canal Canales Favoritos Cable : No Fijar Canal : No Autoprogramación Omitir/Añadir Canal Nombre del Canal Mover   Seleccionar  Salir 	Personalizar el ajuste de los Canales.

Menú**Permite**

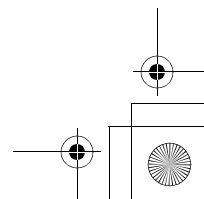
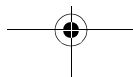
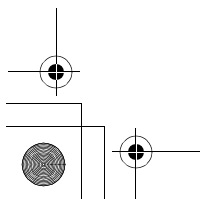
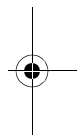
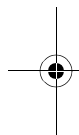
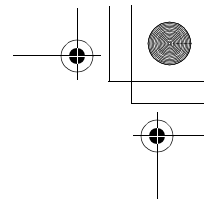
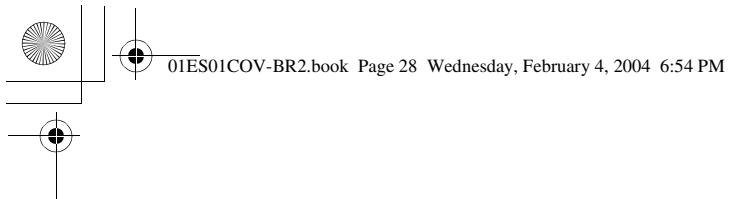
Bloquear los canales no deseados.



Ajustar el reloj del televisor y programar el encendido y apagado automático del televisor establecido mediante Timer 1 y Timer 2 (Reloj 1 y Reloj 2).



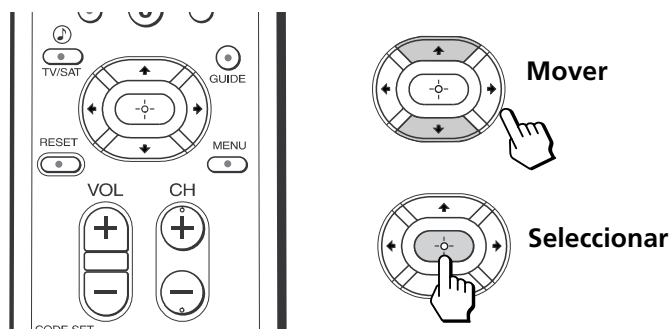
Seleccionar los modos de subtítulos, información del nombre y tiempo restante del programa en curso, etiquetar las entradas de video, corregir la inclinación de la imagen, seleccionar el idioma de los menús, realzar la resolución de la imagen para el reproductor de DVD.



Uso de los Menús

Esta sección muestra las opciones disponibles para configurar y ajustar el televisor.

Para navegar en el menú utilice el control remoto.



Para desplazarse en la pantalla del menú del televisor utilice los botones con flechas (↶, ↷, ↵, ↶) para mover el cursor. Oprimiendo los botones se podrá mover en la dirección deseada.

Presione el botón central (⏏) para seleccionar la opción deseada.

Para acceder a un Menú

- 1** Presione para ver el menú en pantalla.
- 2** Utilice los botones ↵ o ↶ para seleccionar el menú deseado y después presione ⏏.
- 3** Utilice los botones ↶ o ↷ para seleccionar la opción deseada y después presione ⏏.
- 4** Siga las indicaciones que aparecen en pantalla para activar las opciones deseadas. Presione ⏏ para terminar el ajuste.
- 5** Presione para salir del menú.

Presione una vez para mostrar el menú en pantalla y presiónelo de nuevo para volver a la vista normal. Si no presiona ningún botón, el menú se cierra automáticamente transcurridos 90 segundos aproximadamente.

Los menús ilustrados en este manual son para el modelo KV-29FA310. Es posible que los menús que usted tiene sean diferentes a estos.

Menú

Uso del Menú de Video

Para acceder al Menú de Video, siga los siguientes pasos:



Para mostrar

MENU






Para seleccionar



Presione  para resaltar la opción deseada; después presione .

Modo

Visualización personalizada de la imagen

Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla.

Vívvido: Seleccione este modo para aumentar el contraste y la nitidez de la imagen.

Estándar: Seleccione este modo para obtener una imagen estándar.

Película: Seleccione este modo para obtener una imagen muy detallada.

Pro: Seleccione este modo para una imagen con mejor nitidez.






Presione







para acceder directamente a los modos de la imagen (Vívvido, Estándar, Película y Pro).



Controles de imagen



Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla.

Contraste: Presione  para reducir el contraste de la imagen. Presione  para aumentar el contraste de la imagen.

Brillo: Presione  para oscurecer la imagen. Presione  para aumentar el brillo de la imagen.




Color: Presione  para reducir la intensidad del color. Presione  para aumentar la intensidad del color.

Tinte: Presione  para aumentar los tonos rojos. Presione  para aumentar los tonos verdes.

Nitidez: Presione  para suavizar la imagen. Presione  para aumentar la nitidez de la imagen.

Temp. Color

Ajuste de la tonalidad del blanco

Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla.




Frío: Proporciona a los colores blancos un tono azulado.

Neutro: Proporciona a los colores blancos un tono neutro.




Cálido: Proporciona a los colores blancos un tono rojizo.

ClearEdge VM

Claridad de imagen

Aumenta la definición de la imagen al proporcionar un contorno limpio y nítido a los objetos. Presione  o  para seleccionar una de las siguientes opciones: **Alto**, **Bajo**, **No**. Después oprima .

Intelligent Pic

Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla.

Si: Seleccione esta opción para obtener una mejor calidad de imagen en los canales con señal débil.

No: Seleccione esta opción para desactivar Intelligent Pic.

Uso del Menú de Audio










Para acceder al Menú de Audio, siga los siguientes pasos:


Para mostrar Para resaltar  Para seleccionar








Presione  para resaltar la opción deseada; después presione .



Agudos	Presione  para reducir los sonidos agudos. Presione  para aumentar los sonidos agudos.
Graves	Presione  para reducir los sonidos graves. Presione  para aumentar los sonidos graves.
Balance	Presione  para enfatizar el volumen de la bocina izquierda. Presione  para enfatizar el volumen de la bocina derecha.
Auto Volumen <i>Estabiliza el volumen</i>	Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla. Sí: Seleccione esta opción para estabilizar el volumen cuando cambie de canal. No: Seleccione esta opción para desactivar Auto Volumen.

 La función de Auto Volumen y el ajuste del Balance no están disponibles cuando el efecto de "Dolby Virtual" este seleccionado.

Efecto	Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla.
Simulado:	Simula el sonido estéreo de las salas de cine y teatro en los programas mono.
WOW:	Provee una espectacular presencia del sonido de los graves. Al activar WOW, BBE se activa directamente para mejorar aún más el programa de audio.
Dolby Virtual:	Crea un sonido de "Cinema en Casa" (Home Theater) con una bocina central, dos laterales y un subwoofer; usando Dolby Pro Logic y TruSurround.
No:	Recepción mono o estéreo normal.

 Presione  para acceder directamente a los ajustes de Efecto de Audio (Simulado, WOW, Dolby Virtual, No).

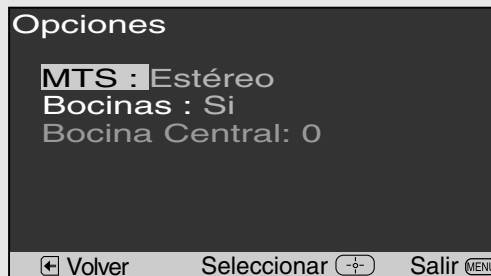
Menú de Opciones (menú de Audio)

Para acceder al menú Opciones, abra primero el menú Audio llevando a cabo los siguientes pasos:

Para mostrar Para resaltar Para seleccionar



Oprima para resaltar Opciones y después oprima .



MTS
*Sonido
multicanal
del televisor*

Oprima o para seleccionar una de las siguientes opciones y después presione .

Estéreo: Seleccione esta opción cuando visualice una emisión en estéreo.

Mono: Seleccione esta opción para reducir el ruido en zonas de recepción defectuosa.

Auto SAP: Seleccione esta opción para que el televisor cambie automáticamente a Segundo Programa de Audio (SAP) al recibir la señal.

Oprima para acceder directamente a los ajustes de MTS (Estéreo, Mono y Auto SAP).

En Vídeo no se podrá acceder a MTS.

Menú

Bocinas
*Selección
personalizada de
la fuente de
salida de audio*

Oprima o para seleccionar una de las siguientes opciones y después presione .

Si: Seleccione esta opción para escuchar sonido proveniente de las bocinas del televisor con o sin sistema estéreo adicional.

No: Seleccione esta opción para apagar las bocinas del televisor y escuchar el sonido del televisor únicamente a través de las bocinas de un sistema de audio externo.

**Bocina
Central**

Oprima o para aumentar o disminuir el nivel del sonido de la bocina central. Esta opción puede ser accesada solo cuando Dolby Virtual es seleccionado.

Si el televisor se encuentra en el modo Auto SAP, es posible que algunos programas se silencien o se distorsionen. Si el televisor no emite ningún sonido, cambie el ajuste de Audio a Estéreo o Mono.

Uso del Menú de Ajuste de Canal

Para acceder al Menú de Canal, siga los siguientes pasos:











Para mostrar **Para resaltar**  **Para seleccionar**








Presione  para resaltar la opción deseada; después presione .






Canales Favoritos *Acceso rápido a los canales favoritos*


- 1 Presione  o  para seleccionar la posición (1 a 5) en la que desea ajustar un canal favorito y después presione .
- 2 Presione  o  para desplazarse por los canales hasta encontrar el que desea agregar a sus canales favoritos.
- 3 Presione  para seleccionarlo, esto cambiará su televisor de manera automática al canal que seleccionó.
- 4 Para eliminar un canal del menú de Canales Favoritos seleccione el canal, presionando  y después presione .
- 5 Presione  para volver al menú de Ajuste de Canal o presione  para salir.

 Para usar la opción de Canales Favoritos: Salga de todos los menús y presione . Presione  o  para desplazar el cursor al número de canal deseado y presione .

Cable

Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla.


Sí: Selecciónelo si recibe canales de sistema de televisión de pago.
No: Selecciónelo si utiliza una antena de televisión.

 Después de seleccionar la opción de cable, deberá realizar la función de Autoprogramación para que el televisor reconozca los nuevos canales. No podrá cambiar las opciones de cable cuando "Fijar Canal" esté activado.


- Fijar Canal** Presione \uparrow o \downarrow para resaltar una de las siguientes opciones y después presione \rightarrow para seleccionarla.
- No:** Fijar Canal no está activado.
- 2-6:** Selecciónelos cuando desee controlar toda la selección de canales por medio de un decodificador o una videograbadora. Seleccione el canal adecuado (normalmente el 3 o el 4) y utilice el control remoto del decodificador o de la videograbadora para seleccionar los canales.
- Video 1:** Seleccione esta opción para fijar su televisor a las entradas de video disponibles cuando tenga conectado el equipo de video, (por ejemplo, el receptor de satélite).

Autoprogramación Realice la función de Autoprogramación siempre que cambie la entrada de VHF/UHF en la parte posterior del televisor. El televisor recorrerá todos los canales disponibles y programará los que se reciben.

- Omitir/Añadir Canal** Utilice esta función después de ejecutar Autoprogramación para omitir los canales no deseados o para añadir nuevos canales.
- 1 Presione \uparrow o \downarrow para seleccionar la posición del canal deseado y después presione \rightarrow .
 - 2 Presione \uparrow o \downarrow para omitir o añadir canal y después presione \rightarrow .
 - 3 Presione \leftarrow para volver al menú de Ajuste de Canal o presione MENU para salir.

 Cuando presione CH+ o CH- no tendrá acceso a los canales omitidos, sólo a través de los botones 0-9 podrá sintonizarlos.

- Nombre del Canal**
- 1 Presione \rightarrow y después presione \uparrow o \downarrow hasta que localice el número del canal deseado. Presione \rightarrow para activar el canal.
 - 2 Presione \downarrow para resaltar "Nombre" y después presione \rightarrow . Presione \uparrow o \downarrow para mostrar la primera letra o número de la etiqueta y después presione \rightarrow para seleccionarlo. Repita este proceso, hasta que haya seleccionado todas las letras.
 - 3 Presione \leftarrow para volver al menú de Ajuste de Canal o presione MENU para salir.








 No podrá utilizar las opciones Canales Favoritos, Cable, Omitir/Añadir Canal, Nombre del Canal y el menú de Bloqueo de Canal cuando Fijar Canal esté activado.


Uso del Menú de Bloqueo de Canal

Para acceder al Menú de Bloqueo de Canal, siga los siguientes pasos:

Para mostrar **Para resaltar**  **Para seleccionar**




- Bloquear o Desbloquear**
- 1 Presione  o  para seleccionar la posición (1 a 125) en la que desee bloquear o desbloquear un canal y después presione .
 - 2 Presione  o  para desplazarse por los canales hasta encontrar el canal que desee bloquear o desbloquear y después presione .
 - 3 Presione  para salir.

 Si un canal está bloqueado, se mostrará una pantalla negra con la palabra "Bloqueado", la función de bloqueo de canal no aplica a las entradas de video.

Uso del Menú de 🕒 Timer (Reloj)

Para acceder al Menú de Timer, siga los siguientes pasos:

Para mostrar Para resaltar 🕒 Para seleccionar



Hora Actual

Permite ajustar el día y la hora actual en su televisor. Presione para abrir el menú de Hora Actual:

- 1 Presione o para resaltar el día que desee introducir y después presione . Repita este proceso hasta que haya seleccionado la hora completa.
- 2 Presione para salir del menú.

Debe ajustar la Hora Actual antes de poder utilizar Timer 1 y Timer 2 (Reloj 1 y Reloj 2).

Timer 1 y Timer 2 (Reloj 1 y Reloj 2)

*Visualización
programada*

Programa su televisor para encenderse y apagarse al día, hora, duración y canal deseado. La duración máxima del reloj es de 6 horas. Cuando el canal esté fijado, no será necesario introducir el canal.

- 1 Presione y luego o para seleccionar Timer 1 o Timer 2 (Reloj 1 o Reloj 2) y después presione .
- 2 Presione o para introducir el día, hora, duración y el canal deseado y después presione . Timer (Reloj) debe estar en Sí cuando se haya fijado, y se encenderá una luz roja en el panel frontal del televisor.
- 3 Presione para salir del menú.

Seleccione No para desactivar el Timer (Reloj). El ajuste anterior quedará grabado.

Al ejecutar Autoprogramación, los ajustes de Timer 1 y Timer 2 (Reloj 1 y Reloj 2) se borrarán. Asimismo, en caso de producirse una pérdida de electricidad, los ajustes de Hora Actual, Timer 1 y Timer 2 (Reloj 1 y Reloj 2) se borrarán.

Uso del Menú de Ajustes

Para acceder al Menú de Ajustes, siga los siguientes pasos:

Para mostrar Para resaltar  Para seleccionar





Presione  para resaltar la opción deseada; después presione .



Caption Vision

Subtítulos

Permite seleccionar tres modos de subtítulos (para programas que se emiten con subtítulos).




Presione  o  para resaltar una de las siguientes opciones y después presione  para seleccionarla.

No: Los subtítulos no están activados.

CC1, 2, 3, 4: Muestra el diálogo impreso y los efectos de sonido de un programa.

Text1, 2, 3, 4: Muestra información sobre la red o emisora.




Info de canal:

Permite conocer el nombre y tiempo restante del programa. Utilice los botones  o  para seleccionar una de las siguientes opciones: Si, No. Después oprima .



Etiqueta de Video

Etiqueta el equipo conectado




Permite etiquetar los componentes de audio / video conectados a su televisor como: VHS (videgrabadora), DVD (reproductor de DVD), etc. Cuando presione TV / VIDEO la etiqueta seleccionada se mostrará en la pantalla.

1 Presione  o  para seleccionar la entrada que desee etiquetar y después presione .

2 Presione  o  para elegir una etiqueta y presione .




3 Presione  para volver al menú de Ajustes o presione  para salir.

Rotación

Presione  o  para corregir la inclinación de la imagen entre -5 a +5 y después presione  para activarla.

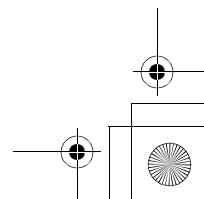
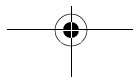
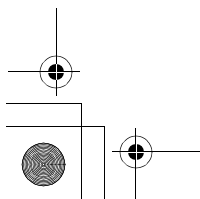
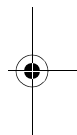
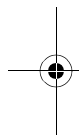
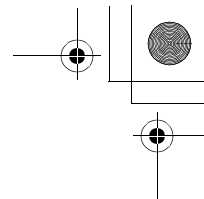
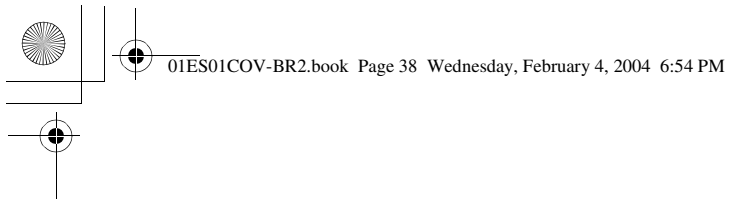
Idioma

Muestra todos los menús en el idioma elegido.

Presione  o  para seleccionar el idioma deseado: English (Inglés), Español, Français (Francés) y después presione .

Modo 16:9

Proporciona una resolución mejorada de la imagen para fuentes de pantalla panorámica como el reproductor de DVD (sólo está disponible cuando el televisor esté en modo Video).





Información Adicional

Solución de problemas

Si tiene problemas con el televisor, intente seguir las indicaciones que se sugieren a continuación. Si el problema persiste, consulte con su proveedor Sony más cercano.

General

Problema	Posibles Soluciones
Hace falta restablecer los ajustes de fábrica	<input type="checkbox"/> Encienda el televisor, mientras mantenga oprimido el botón  del control remoto, oprima el botón de POWER (encendido/apagado) del panel frontal del televisor (el televisor se apagará). Suelte el botón  . Encienda el televisor.
El televisor está sucio	<input type="checkbox"/> Limpie el televisor con un paño suave y seco. Nunca use solventes fuertes como diluyentes o bencina, puesto que pueden dañar el acabado de la unidad.
Aparece un cuadro negro en la pantalla	<input type="checkbox"/> Está seleccionada una opción de texto en el menú de Ajustes (página 37) y no hay texto disponible. Para desactivar esta función, seleccione No en la opción Caption Vision (subtítulos). Si desea ver subtítulos, escoja CC1-4 en lugar de Text1-4.


Control Remoto

El Control Remoto no funciona	<input type="checkbox"/> Al operar su televisor oprima TV (FUNCTION). <input type="checkbox"/> Vea si instaló las baterías correctamente. <input type="checkbox"/> Las baterías pueden estar bajas. Sustitúyalas (página 2). <input type="checkbox"/> Aleje el televisor por lo menos 1 metro de cualquier lámpara fluorescente.
No se puede cambiar el canal con el control remoto	<input type="checkbox"/> Asegúrese de que no ha cambiado el televisor del canal 3 o 4 con otro dispositivo para cambiar canales. <input type="checkbox"/> Si está usando otro aparato para cambiar los canales, no olvide presionar el botón FUNCTION correspondiente a ese aparato. Por ejemplo, si está usando su videgrabadora para controlar los canales, asegúrese de presionar los botones VCR/DVD FUNCTION (página 3).
Perdió el control remoto	<input type="checkbox"/> Puede utilizar los botones del panel frontal de audio y video para acceder a los menús (página 2). Póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano para solicitar uno de repuesto.
Más de un código está listado	<input type="checkbox"/> Introdúzcalos por separados hasta que encuentre el código correcto para su equipo.
Se desprogramó el control remoto cuando cambió las baterías	<input type="checkbox"/> Debe programar de nuevo el control remoto (página 5).

Video

No hay imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado.<input type="checkbox"/> Si hay luz roja que parpadea en la parte frontal del televisor durante unos minutos, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación para restaurar el televisor. Si el problema persiste llame al servicio técnico local.<input type="checkbox"/> Compruebe los ajuste de TV/VIDEO; si ve la televisión, póngalo en TV; si ve imágenes de un aparato de video, póngalo en VIDEO 1,2,3 o 4 (página 3).<input type="checkbox"/> Intente ver otro canal para descartar algún problema en la emisora.
Imagen de mala calidad, sin Imagen, buen sonido	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Ajuste el contraste en el menú de video (página 30).<input type="checkbox"/> Ajuste el brillo en el menú de video (página 30).<input type="checkbox"/> Compruebe las conexiones de la antena o de televisión por pago (página 11).
Imagen pobre en color y nitidez	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Ajuste color en el menú de video (página 30).<input type="checkbox"/> Ajuste nitidez en el menú de video (página 30).<input type="checkbox"/> Asegúrese en el menú de video que la opción de "Intelligent Pic" se encuentre en la posición de "No" (página 30).
Sin color	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Ajuste color en el menú de video (página 30).
Sin señal	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Compruebe el ajuste de Cable en el menú de Canal (página 32).<input type="checkbox"/> Compruebe las conexiones de la antena o de televisión por pago (página 11).<input type="checkbox"/> Asegúrese de que el canal seleccionado esté emitiendo señal.
Líneas de puntos o rayas	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Ajuste la antena.<input type="checkbox"/> Aparte el televisor de cualquier otro equipo electrónico. Algunos equipos electrónicos crean ruido eléctrico que puede interferir con la recepción del televisor.
Imágenes dobles o fantasmas	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Revise la antena exterior o llame al servicio técnico de televisión por pago.

Audio

- | | |
|---------------------------------|--|
| Buena imagen, sin sonido | <input type="checkbox"/> Presione  para que desaparezca Muting de la pantalla (página 3). |
| | <input type="checkbox"/> Compruebe los ajustes de Audio. Es posible que el televisor esté ajustado en Auto SAP o Bocinas se encuentre en la posición No (página 32). |

3.1 Audio System

- | | |
|--|--|
| No tiene sonido | <input type="checkbox"/> Asegúrese de que el cable esté bien conectado en la salida de Audio System del televisor (página 12). |
| No tiene sonido la bocina central | <input type="checkbox"/> Asegúrese que el efecto Dolby Virtual esté seleccionado (la bocina central funciona únicamente cuando se selecciona Dolby Virtual). |

Canales

- | | |
|--|--|
| No se reciben canales con un número alto (UHF) cuando se utiliza una antena | <input type="checkbox"/> Asegúrese de que Cable está en la posición No en el menú de Canal (página 33). |
| | <input type="checkbox"/> Ejecute auto programación para añadir canales que actualmente no estén en la memoria (página 25). |
| Parece que no funcionan las emisoras de cable | <input type="checkbox"/> Asegúrese de que Cable esté en la posición Si en el menú de Canal (página 33). |
| | <input type="checkbox"/> Ejecute Auto programación para añadir canales que actualmente no estén en la memoria (página 25). |

Si después de leer este manual de instrucciones, tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano para recibir asistencia técnica.

Especificaciones

Sistema de televisión	Estándar de televisión estadounidense /NTSC
Cobertura de canales	VHF: 2-13/UHF: 14-69/CATV: 1-125
Antena	Terminal de antena externa para VHF/UHF de 75 ohm
Tubo de imagen	Cinescopio FD Trinitron®
Requisitos de alimentación	ca 120 V 60 Hz
para todos los países excepto en donde se indique:	ca 220 V 50/60 Hz (Chile, Perú, Bolivia)
Accesorios incluidos	Baterías (R6) de tamaño AA (2) Control remoto RM-Y180 Antena dipolo (1) para KV-21FA310 Mezclador EAC-66 U/V (solo KV-21FA310)
Accesorios opcionales	Cables de conexión VMC-810S/820S, VMC-720M, YC-YC-15V/30V, RK74A Mezclador EAC-66 U/V Mesa del televisor para el modelo KV-29FA310: SU-27F2

KV-21FA310

Tamaño de la pantalla	Tamaño de pantalla visible: 507 mm (20 pulgadas) medido en diagonal Tamaño de pantalla real: 533,4 mm (21 pulgadas) medido en diagonal
Entradas/salidas	1 de video, 1 de audio (panel frontal) 1 S VIDEO (panel posterior) 1 Y, Pb, Pr, 1 audio (panel posterior) 1 RF (panel posterior) 1 conector para audífonos (panel frontal) 1 de video, 1 de audio (panel posterior) 1 salida para 3.1 Audio System (panel posterior) 1 salida de audio fija (panel posterior)
Salida de bocinas laterales	5 W x 2
3.1 Audio System	15 W Subwoofer, 5 W Bocina central
Consumo de energía	155 W
para todos los países excepto en donde se indique:	150 W (Chile, Perú, Bolivia) Menos de 1 W en modo de espera
Dimensiones del televisor con el 3.1 Audio System instalado (An./Al./Prf.):	609 x 540 x 503 mm (24 x 21 ¹ / ₄ x 19 ³ / ₄ pulgadas)
Peso del televisor con el 3.1 Audio System instalado:	28,6 kg (63 lbs.)

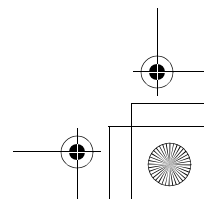
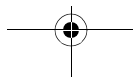
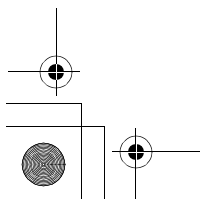
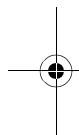
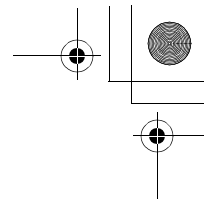
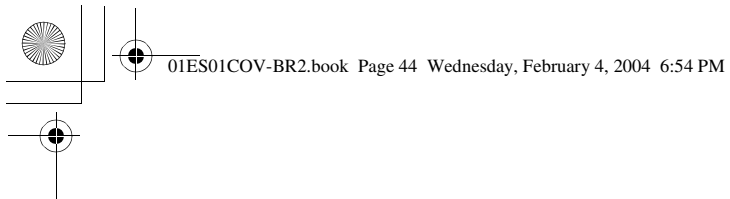
KV-29FA310

Tamaño de la pantalla	Tamaño de pantalla visible: 679 mm (27 pulgadas) medido en diagonal Tamaño de pantalla real: 736,6 mm (29 pulgadas) medido en diagonal
Entradas/Salidas	1 video, 1 de audio (panel frontal) 1 S VIDEO (panel posterior) 1 Y, Pb, Pr, 1 audio (panel posterior) 1 RF (panel posterior) 2 video, 2 audio (panel posterior) 1 salida para 3.1 Audio System (panel posterior) 1 salida de audio fija (panel posterior)
Salida de bocinas laterales	7 W x 2
3.1 Audio System	20 W Subwoofer, 7 W Bocina central

Consumo de energía	220 W
para todos los países excepto	215 W (Chile, Perú, Bolivia)
en donde se indique:	Menos de 1 W en modo de espera
Dimensiones del televisor con	784 x 678 x 520,5 mm
el 3.1 Audio System instalado	(30 ⁷ / ₈ x 26 ³ / ₄ x 20 ¹ / ₂ pulgadas
(An./Al./Prf.):	
Peso del televisor con el	50 kg (110 lbs.4oz)
3.1 Audio System instalado:	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Información
Adicional



Índice alfabético

A

Agudos **31**
Auto Volumen **31**
Autoprogramación **34**

B

Balance **31**
Bloquear o Desbloquear **35**
Bocina Central **32**
Brillo **30**

C

Cable **33**
Canales Favoritos **33**
Caption Vision **37**
Características del televisor **1**
Clear Edge VM **30**
Color **30**
Conexión del 3.1 Audio System **12**
Conexión para editar Videocintas
(videgrabadora y camara de video) **24**
Conexiones
Cable y antena **11**
Conexión de un reproductor de DVD **22**
Conexión de un sistema de Audio **23**
Conexión de un Televisor y una
Videograbadora **14**
Conexión de un televisor, una
videograbadora y un
decodificador **16**
Conexión de una Cámara de Video **23**
Contraste **30**
Control remoto
Baterías **2**
Programación **5**
Uso **3**

E

Efecto
Dolby Virtual **31**
Simulado **31**
WOW **31**
Especificaciones **42**
Etiqueta de Video **37**

F

Fijar Canal **34**

G

Graves **31**

H

Hora Actual **36**

I

Idioma **37**
Info de canal **37**
Intelligent Pic **30**

M

Menús
Ajustes **37**
Audio **31**
Bloqueo de Canal **35**
Timer (Reloj) **36**
Video **30**
Modo
Estándar **30**
Película **30**
Pro **30**
Vívido **30**
Modo 16:9 **37**
MTS
Auto SAP **32**
Estéreo **32**
Mono **32**

N

Nitidez **30**
Nombre del Canal **34**

O

Omitir/Añadir Canal **34**

P

Panel frontal del televisor **2**
Panel posterior del televisor **9**

R

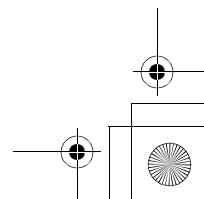
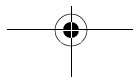
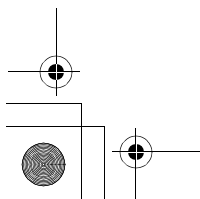
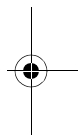
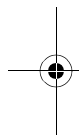
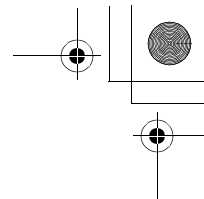
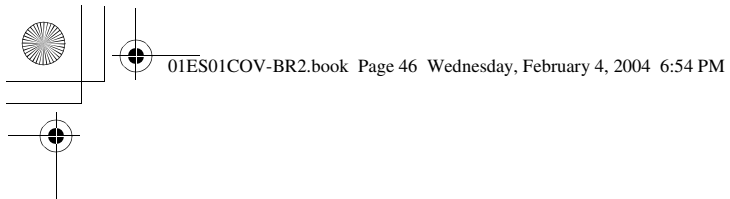
Rotación **37**

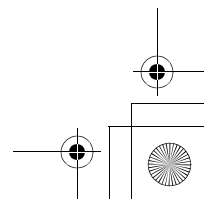
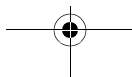
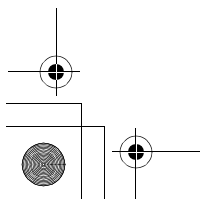
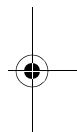
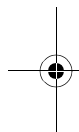
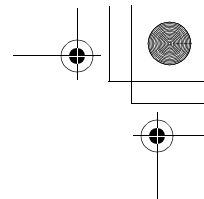
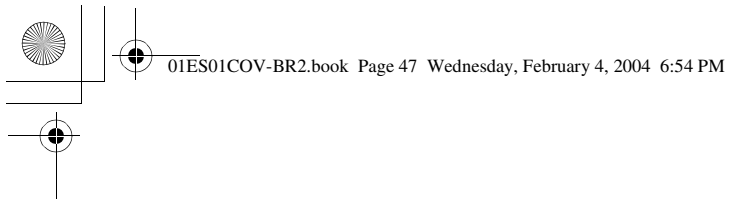
S

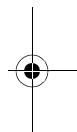
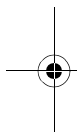
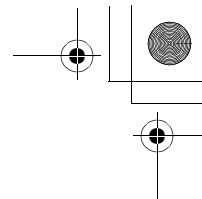
SLEEP **3**
Solución de problemas **39**

T

Temperatura del Color **30**
Timer 1 y Timer 2 (Reloj 1 y Reloj 2) **36**
Tinte **30**







Corporación Sony
<http://www.sony.net>

Impreso en EE.UU.

